Le gérondif (le participe présent)

Le gérondif

• 构成: en + participe présent (现在分词)

* Le participe 分词式

*Le participe 分词式 (补充 2)

- 现在分词 (Le participe présent)
- 过去分词 (Le participe passé)
- 复合过去分词 (Le participe passé composé)

*Le participe 分词式 (补充 2)

- 现在分词 (Le participe présent)
- 过去分词 (Le participe passé)
- 复合过去分词 (Le participe passé composé)

• 构成

肯定式:直陈式现在时的第一人称复数 (nous) 的变位词干后加 «-ant»

Ex:

manger	nous mangeons	→ mangeant	
finir	nous finissons	→ finissant	
pouvoir	nous pouvons	→ pouvant	
courir	nous courons	→ courant	
se lever	nous nous levons	→ se levant	

否定式: ne + 现在分词肯定式 + pas

• attention:

- 1. 代词式动词的现在分词中, 自反代词与逻辑主语保持一致。
- 2. 特例: être étant

avoir – ayant

savoir – sachant

- 用法:
 - 1. 无词性变化;
- 2. 没有自己的时间意义(取决于主句动词的时间),表示与主句动词同时发生的动作;
 - 3. 强调动作正在发生的过程或状态;
 - 4. 具有动词性质,可以有表语/宾语/状语等。

Ex: Voici un portefeuille contenant deux mille euros.

Nous cherchons un étudiant parlant l'anglais.

N'ayant pas d'argent, je ne peux pas vous accompagner au restaurant.

• 与名词连用的分词 (les participes conjoints): 紧跟在名词后,可替代 qui 引导的 关系从句,多用于书面语。

Ex: Nous cherchons un étudiant parlant l'anglais.

(Nous cherchons un étudiant qui parle l'anglais.)

Connais-tu des mots français commençant par « z »?

(Connais-tu des mots français qui commencent par « z » ?)

Vous trouvez ci-joint les documents concernant votre prochain voyage.

(Vous trouvez ci-joint les documents qui concerne votre prochain voyage.)

- 与名词分用的分词 (les participes disjoints): 与名词略有间隔, 使分词具有状语的意义。
 - ▶ 表达"原因-结果"

Ex: Étant blessée, elle ne pouvait se déplacer.

(Comme elle était blessée, elle ne pouvait se déplacer.)

▶表达"时间(同时性)"

Ex: Rentrant à la maison, elle a commencé à préparer le repas.

(Quand elle est rentrée à la maison, elle a commencé à préparer le repas.)

- 与名词分用的分词 (les participes disjoints): 与名词略有间隔, 使分词具有状语的意义。
 - > 条件, 假设

Ex: Laissant de côté les ennuis, vous pouvez mieux travailler.

(Si vous laissez de côté les ennuis, vous pouvez mieux travailler.)

▶ 让步,对立

Ex: Son père est partie en mer, sachant la tempête imminente.

• attention: 现在分词的主语是与其最近的名词或代词

Allant à l'université, elle a rencontré Paul. (Elle va à l'université)

Elle a rencontré Paul allant à l'université. (Paul va à l'université)

Elle l'a rencontré allant à l'université. (Il va à l'université)

Le gérondif

- 构成: en + participe présent
- 兼具"副词"和"动词"的性质:
 - 作为副词: 可以起状语作用,表示时间/方式/条件等;
 - 作为动词:表示一个动作,可以有自己的宾语和状语。
- 副动词的主语与主句主语一致

- 兼具"副词"和"动词"的性质:作为副词:可以起状语作用,表示时间/方式/条件等;作为动词:表示一个动作,可以有自己的宾语和状语
- 副动词的主语与主句谓语的主语一致

Ex: J'ai aperçu Paul en sortant de la salle de classe.

(J'ai aperçu Paul quand je sors de la salle de classe)

En lisant ce roman, il a eu envie d'aller en Chine

(« ce roman » est COD de « lisant »)

Il les a quittés en n'oubliant pas de les remercier.

* En forgeant on devient forgeron. [C'est en forgeant qu'on (que l'on) devient forgeron.] 熟能生巧(谚语)

▶副动词在句中作时间状语:

1. 强调两个同步发生的动作 (la simultanéité): "一边·····一边·····"

Ex: Il marchait en lisant son journal.

Elle fait la vaisselle en écoutant la radio.

2. 在一个动作发生时(背景下),另一个动作发生: "……时"

Ex: Faites attention en traversant le boulevard.

En arrivant au carrefour, vous tournez à droite.

▶副动词在句中作时间状语:

Attention:

1. 副动词在强调与主句动作的同时性时,可以在副动词前加 « tout » 用来加重语气,强调动作的持续。

Ex: Il travaille tout en chantant.

Luc lisait son journal tout en buvant du thé.

- 2. avoir/être 一般不用副动词形式: 通常不使用 «en + étant/ayant »
- 3. 副动词所表示的时间取决于主句谓语动词,与主句谓语发生的时间同步。

Ex: En sortant de l'école, je retrouve Jacques. (现在时)

En sortant de l'école, j'ai retrouvé Jacques. (过去时)

▶副动词在句中作表示方式/方法的状语:"以……,用……"

Ex: J'ai appris que le métro était en panne sur la ligne 3 en lisant le journal d'aujourd'hui.

Alice va au restaurant en prenant un taxi.

La petite fille m'a dit bonjour en souriant.

Il a gagné en trichant. (*tricher)

* 副动词的否定形式可以用 sans + infinitif:

Il est arrivé en courant.

Il est arrivé sans courir.

Elle est sortie en faisant du bruit. Elle est sortie sans faire de bruit.

▶副动词在句中作表示条件/假设的状语: "假如……,要是……"

En prenant l'avion, vous allez à l'heure. (Si vous prenez l'avion, vous allez à l'heure) En faisant ça, tu prends des risques. (Si tu fais ça, tu prends des risques.)

▶副动词在句中作表示对立/让步的状语: "尽管……也……"

Elle reste mince tout en mangeant beaucoup.

Tout en comprenant votre problème, je ne peux rien faire pour vous.

* 副动词与现在分词的比较

补充 3

相似之处:

• 1. 副动词和现在分词均无人称和性数变化。本身时间意义取决于主句谓语。

Ex: Elle lit son journal en buvant du thé.

Je me trouve devant une porte donnant sur le couloir.

• 2. 副动词和现在分词都有动词功能,可以有宾语/状语,都有否定形式。

Ex: La dame portant une robe rouge est la mère de Pauline.

Mon fils a pris froid en attendant l'autobus.

• 3. 当副动词/现在分词位于句首,并与主句动词的主语相同时,有时意义相似。

Ex: En sortant de la gare, Paul a vu Laurent.

Sortant de la gare, Paul a vu Laurent

不同之处:

• 1. 副动词的主语与主句主语一致; 现在分词的主语是与其最近的名词或代词。

区分: J'ai rencontré Pauline en sortant du métro.

J'ai rencontré Pauline sortant du métro.

解析:

J'ai rencontré Pauline en sortant du métro.

- (= J'ai rencontré Pauline quand je suis sorti du métro. 副动词的主语是 « je »)
 J'ai rencontré Pauline sortant du métro.
- (= J'ai rencontré Pauline qui est sortie du métro. 副动词的主语是 « Pauline »)

不同之处:

• 2. 现在分词的使用必须后面跟有补语;但副动词可以独立使用,也可以接补语。

En marchant (tout seul), je réfléchissais.

Marchant tout seul, je réfléchissais.

Marchant, je réfléchissais.

En courant (très vite)...

Courant très vite...

不同之处:

• • • • • • •

(暂且了解以上两点不同)